

# ئۇو ژندى ئۇفساندى بازارا ئازادى تىك شكاند. . ن.زكرى كارتر- و. م.حمود ء.بدو

كس گومانى نىي ك كتـبى "تـپـرى گشتى " جـن مینارد كینز- لـ  
كارىگـرتـرین كـتـبـىـكانى سـدـى بیست بو ، لـ گـگـپانى سیاسـت و  
ئابورى. بـمـخـم كـمـتر دـزانـت كـ كینز ئـو كـتـبـى بـتـنـهایى  
نـنـوسـیـو. بـمـكو تـوـرو گـفـتـوگـكانى ناو كـتـبـى كـ، لـ ئـنـجامى  
گـفـتـوگـ لـگـ هاوکارانى پـك هاتو ، لـوانـ ئابورى زانى کارامـ  
جـن ابینسون . جـن رابینسون تـپـریسـنـك بو ، كـمـتر ناسراو ،  
لـچاو هاوکار پیاوـكانى. بـمـم وـناکردنى كـمـموكـپـكانى تـپـرى  
بازارى ئازاد لـلایـن ئـوو، لـدنیاى ئـمـدا ئـهمیـتى  
پـیدا کردو.

كاتـك جـن ابینسون لـساى (۱۹۲۹) داخـى زانكـى كمبریج بو ، كـس  
چاوـوان نـبو ، كـ بـتـگـورـترین ئابوریزانى سـدـى بیستـم، چ  
بگات بـ سـدـى بیست ویکـ. لـوکاتـدا تـمـنى ۲۶ ساـ بو، سـ ساى  
پـشـرى لـ هیندستان بـسـربردبو لـگـ هاوژینـكـى. بـ ئـوـى پـشـو  
بـرپرسىاریـتـكى هـبـت. هاوسـرـكـى "استین" ئابوریزانـك بو، شـش  
ساـ لـ خـى گـورـتـبو، مامـستـى تـایـبـتى مـناـكى  
(ماهاراجـ) بو، كاتـك استین گـایـو بـریتانیا تا پـیـوست بـت بـ  
زانكـى كمبریجـو، جـن رابینسون كـ پـشـر ئابورى خوـندبو، هـستى  
بـرزـفـى هـبو، بـمـام چوبوو ناو ژینگـپـكى دژ ژندو. زانستى  
ئابورى لـو زانكـپـدا چـ ساـ بو لـژـر سـیتـرى" الفریـد  
مارشـ" دابو، مارشـ كـسـك بو كـ "هـستى دژ ژنى بـرابـر بو بـ  
دـستـكـوتـ فکریـكانى. مارشـ لـگـ ماری پىلى هاوسـرـگیرکرد،  
پىلى پـكـم ئوستادى ژن بو لـ بـشى ئابورى ئـو زانكـپـ. ئـلفـرـد  
مارشـ بـ گـرـکردن لـ چاپکردنى كـتـبـى كـى ماری پىلى ، ژيانى  
پـشـپـى ئـوى نابود کرد. ابینسونى توـ ئاماژـى بـوـکرد ، كـ  
مارشـ لـگـ هاوژینـكـى وـكـ خزمـتـكار یان سـکـرتـر  
فتاردـكات. بـمـام ابینسون لـبـاوانـ تـمـنى پىلى کردو. ئـو  
دواتر تـپـرىكى نوـى تـرـکردكـ میراسى فیکرى مارشـى سـرـوبـنکرد  
، تـگـپـشـتنى ئـمـى لـ پـیـوندى نـوان قـبـت وهـزى کار بـتـواوى  
گـى. ئـستا داهـنـانـ بنیادیـكانى ابینسون لـ زیندوکردنـو  
گـتـوگـكان لـبارـى چاكسازى، دژ قـرخـارى گـرنگى زـرى هـپـ.



بيست. بېلام بې چوني رابینسن دیسان کې یارېش دتوانت له میو  
قددغه کراو کانی قابتی ناتواو ، سود وړگر  
نگر بېکاایک تیا کې یارک هېبت نکوک یار دتوانت نرخ  
خوازراوی خای بسپېننت، ئیتر جیاوازی نیی کېچند فرشیار لیسر  
نوک یار پشېک و منافسدک، نکوک قړغکردنی کې یار.

له هموو ئوانه گړنگتر، ابینسن بېکگای دنایووک کرکار  
بناونیشانی کسانک کې هزی کاری خیان دفرشن، تقرب  
برددوام له وبېوبونووی خاو نکارکانداک کې یاری هزی  
کارک یان، لددخی چه وسادنووی قړغکردنی کې یار دان نکوک مسلل  
هونری لاینی سیاسی هیی، لددی ابینسن کرکی کرکار  
زړک م، تانانت بېپی پوړکانی عدالتی کې گور کاهینانی  
بازای ئازاد برناموژیان کردو

له مفهومی کلاسیکی قړغکاریدا، ئابوریزانان و حقوقناسان زربیان  
یککتیې کرکاریکانیان بېگری نا عادلانی سر بېکای قابت  
دزان، چونک لجاتی نکوک خاو نکاران ئازادین لوی کې  
لسر بکار هنانی تاک بېتاک کرکاران مللاند بک، کرکاران  
ئوان ناچاردک کن کې بېیک “کارتل” بند سر مزی گفتوگ و  
دانوستا نک.

له ددی ۱۹۲۰ ئابوری ناسی کاریگری ئوتریشی لودفیک فون میزس،  
ایگ یاند کې یککتیې کرکاریکان بک گرن له برقراری قابتی  
عادلان لیسر کرکی کرکاران.

لېچوارچووی بېچونی رابینسن. نکوک یککتیېکان نین کې دبنه بک  
لسر بېکای قابت له بازارای کاردا، بېکو جگ له بوازی تایب و  
دگم، ماهیتی بازار دزی قابت. ابینسون لېپاکتیکدا  
سیاسی قابتی وک مسللای حقوقی کار له بېچاودگرت.  
نوکشانای نکوک دیدتن، بېزیادووی وچند کې میانیاکی گور  
پویوست نون کې بېلک هلوشانووی بېان چارسرین، نکوک  
پویابوو قړخکردنی کې یار نخشیکی باوی بازارای  
کار، چارسرکای پویستی بېهوی قړبوکردنوی بېردوام  
لسرانسری ئابوریدا

برلوی ابینسون کتبی دورانی سازش بېاوبکاتو و لگ  
نابیغ بکتری کمبریج” جن مینارد کینز” هاوکار بوو لېنوسینی  
کتبکیدا “تیری گشتی کار قازانچ و پول، بېناوی نکوک واتا  
کینز، بلام ئنجامی کارک بېهاوکاری ریچارد کارو ابینسون  
بوو. نکوک بېیرو بېچونی نو، شکک بو له ئابوری کورته نانی  
بودجای دوت کې مکرکردنی توژ زیانپگ یشوکان و خرجی

ٲٲخساندنې هٲلېكار، كٲٲبٲكې كېنز هاوشٲوې ٲٲابېنسون جٲختې دٲكردٲوٲلٲسٲر ئٲوې كٲ كاري تٲواو يٲكٲكې ترنېلٲ ئاېدياٲٲكاني ئابوري كلاسيك و بٲرهٲمې سروشتي بازار هٲردوكيان لٲو باوٲٲٲدابون دٲبٲت دٲوٲت پٲارٲ خٲرجېكات بٲ كٲم وكوې وكورتهٲناني بودجٲ، تاهٲركٲس كٲ بېٲوٲت كاريكات كاري هٲبٲت.

بٲهٲمان شٲوٲ كٲ كٲٲبٲكې كېنز ٲٲنمايي سياست داٲٲٲرانې سٲدې بېستي دٲكرد، كٲٲبٲكې ٲٲابېنسون نيش هٲم خوٲنٲراني زٲر بو، بٲٲام زٲرتربٲواسيتٲي جٲن كٲنٲ گالبريائيت كٲ ئايدياكاني ٲٲابېنسوني لٲكٲٲبٲكې خٲيدا بٲكارهٲنان بٲٲام بٲ هاتنٲ مٲيداني ميلٲون فريدمان لٲدٲي 1970 ئابوريزانان جارٲكيتربٲ چارٲسٲركردني كٲشٲ گٲورٲ كٲمٲٲا يٲٲتيٲكان بٲ هٲماهٲنكي سروشتي بازار يٲ ئازاد هاتنٲ مٲيدان، ٲٲابېنسون لٲ ١٩٣٨ مرد كٲ وٲك دٲستٲ نٲرينٲكاني ناوبانكي نٲبوو.

ئٲمٲٲ بٲچون و تيٲرٲكاني ٲٲابېنسون جٲگاي سٲرنجن، دوبارٲ تيٲري گشتي لٲ گٲٲٲاٲٲكردني كٲمٲٲٲك لايحٲي تٲشويقي چٲندمليٲن دٲلاري لٲماوې ساٲي ٲٲا بردو دياربو، لٲلكردنٲوې دوبارٲ و بٲردٲوامي - قٲرخكردنني كٲيار -ديسان نيشاندٲري كاريگٲري يٲ بٲهٲمان ئٲندازٲ. كٲمٲٲٲك لٲ ئٲزموني ٲولٲگٲشٲي ئٲدٲبي نيشاني دٲدن كٲ ئايدياكاني ٲٲابېنسون استېوون، زيادبوني سٲنٲرالياي كٲمپانياكان بوٲهٲي ئٲوې كٲ مٲسٲلٲي كٲري كٲركار لٲ بېست و ٲٲنج ساٲي ٲٲا بردو لٲبٲرچاو نٲگيرٲ، ٲٲقابٲي ناتٲواو نٲك وجودي هٲيٲ بٲٲكو لٲ حاٲٲتي بٲهٲزبونٲ ئابوريزانٲك بٲناوي سيمچا باركاي ٲٲٲري كٲري لٲدٲستچوي كٲركارٲكي ئاسايي لٲساٲٲكدا بٲ ١٤ هٲزار دٲلار دٲخٲمٲٲنٲت

برٲكاوانا - قاضي محافٲزٲكاري دادگاي باٲا لٲماوې دٲسٲٲا تيدا ساٲي ٢٠١٩ لٲدٲي كٲمپانياي ئٲٲ لٲ چٲمكي "قٲرخكردني كٲيار"سودي وٲرگرت"بٲكاري هٲنا" لٲ لٲلكٲٲينٲوٲيٲك كٲ لٲم دوايانٲدا لٲلايٲن ديموكراتٲكاني ئٲنجومٲني نوٲنٲران ئٲنجامدرا، دٲركٲوت كٲ كٲمپانياي ئٲمازن كٲ هٲزي قٲرخكردني كٲيار بٲكاردٲنٲت كا تٲك كٲ داخٲي بازارٲكي خٲجٲبي دٲبٲت كٲري كٲركاران و ٲٲداويستيٲكانيان كٲمدٲكات، لٲ دٲورانٲك كٲهٲزي كاري ٲٲكخراو لاوازلٲ دٲرفٲتي كار تٲنها لٲ ژمارٲيٲك شاري گٲورٲ چٲبٲتوٲ زياتر بٲشٲكاني ويلايٲتٲ يٲكگرتوٲكان بٲكٲ بونٲوې كرياران ٲٲنكيخواردٲتوٲ.

لٲحاٲي حازردا ئابوري زانان ئٲو ئايديايٲيان وٲلاناوٲكٲ

کورتھانی بودج استثنائی بت، بیکو ویک بشکی سروشتی ئا بوری  
حساب دکر، لگگ ئو و شدا ئنمایکان پیویستن ب دنیابونو و  
لوی ککرکاران کرکی شایسته و ردرگرن. لکک تاید ا بینسون  
دگات ئوشوئی ک شایسته ی بوو...

ن. زکری کارتر  
و. م. حمود ع. بدو

سچا و:

The Woman Who Shattered The Myth Of The Free Market

# ژیانی سوهر و ردی ل رمان کدا. . ئردان ع. بدو

خوندن و یک ب رمانی قلدند و ق

ئردان ع. بدو

ل و تاری پشوومدا باسی بند ما فکرییکانی سوهر و ردیم کرد، ل  
وتار شدا ل رگگی باسکردنی رمانی " قلدند و ق " و، باسی  
ه ندک لای نی شخی ئم فیل سوف و عاریف گور ی دکم.  
ل ناو ژانری رماندا، رمانی بیگرافی تایبتمندی خای ه ی،  
پش ه موو شتک د بت ئ و کسان ی ک ئ مجر رمانان د نووسن،  
شارزاییدکی ئجگار باشیان ل بار ی مژوو، کسای تی، ژیان  
شخی و فکری ئ و کس و ه بت ک ل بار ی و د نووسن. ئ مجر  
رمانان ش ل ناو ئ د بیاتی جیهاندا زرن و چژی گور ش ب  
خوندان د بختن، ل ه مانکاتیشدا خو نر ب و کسای تیان  
د ناسر ل ک پشتر ن یانناسیون. ل وان ب بت زرجار ل رگگی  
رمان ک و، باشتر ل فکری کسک یان فیل سوفک ئاشناتر بین.  
یکک ل و رمان جوانان ی ک ل م بوار دا نووسراون، رمانی "  
قلدند و ق " ی ل نووسینی نووسری ئران ی حیا ی سربیی  
ی، و رگگی بتواناش ئازاد ب رزنجی ل فارسیی و کردووی تی  
ب کوردی.

نووسر زر شارزاييد ل فکر و فلسف ب گشتي و سوهردورد يش ب تايبت. ئ و پاشخان فكري ش هاوکار يکردوو تاو کو ل نووسيني ر مان کيدا س رک و توو بت. شب ختانه و رگ ي ر مان کيش هم ل بواي فكري و فلسفيدا شارزاييد، هميش ل زماني فارسيدا، هرئ م ش وا يکردوو ک ل و رگ ان کيدا س رک و توو بت.

لر دا پمخش ب چ ند د ک ئم ر مان جوان ب خو ندران بناسنم، ب مشو ي ش ک م ک باسي فکر و فلسف و ژياني ش خسي سوهردورد يش بکين.

## ناو بکي ر مان ک

و کو ل پ شيشدا ئماژم پ کرد، ئم ر مان باسي ژياني ش خسي و فكري فلسفي م زني کورد و خر ه ات ي و جيهاني سوهردورد ي د کات. سرر تاي ر مان ک ب مندا يي سوهردورد ي د ستپ د کات، کاتک ش و دايکي بدياري و چاودري د کات و ت و او نيگران، چونک مندا ک ي تاي ي کي ب ه زي ه ي. گر چي ح بشي باو کي ب و شو ي نيگران ني. پاشان نووسر ورد ورد د زووي ر مان ک د کات و سرر تاي ژياني سوهردورد يمان ب باس د کات. سوهردورد ي هر ل مندا يي و نيشان کاني بليم تي و زير کي پ و ديار، ب ي ل قووتا بخان لاي شخ ع بدول حمان مام ستاي گوند، ش و يست د بت و د يکات س رپر رشتياري قووتا بي کاني تر و ب شخي قووتا بي کان ناوي د بات.

سوهردورد ي خون د بينت و پاشان ب مام ستا و هاو ب کاني د گ ب ت و، ل خ و نيدا با کي ه ي و پاشان پياو کي پير د بينت با کي ب د ست و ي د د ت ئم با ک ي تر ت، ت ناتوانيت ب يک با ب ف ي ت، ئ و يش د ي و ت با ک ي د ست ي بگر ت، ب م پير م رد ک دوور د ک و و ت و د ف ت ب ئاسمان، ئميش ب دوايدا هاوار د کات و داواي با کي د کات.

دواتر مام ستاک ي د ي ن رت ب لاي خواج عوب يد تاو کو راڤي خ و ن ک ي ب بکات. ک د چ ت لاي خواج عوب يد ئ و يش خ و ن ک ي ب راڤ د کات و د ت: ت خدا ب هر ي کي پ د اويت، ئم با ک يان، ئ و ي تريشان د بت ب دوايدا بگ ب ت ئ و يش ل رگ ي مام ستا و راب ر ک و فري د بت و د بت ب دوايدا بگ ب ت. ئم خ و ن ش د بت س رر تاي کي گرنگ ب ئم مندا و ب ت و اوي ژياني د گ ب ت و ح زي خو ن دن و گ ان ب دواي با ي دوو ميدا، د بت ژيان و خولي ي. ه رواش د کات، ت و اوي ژياني ب دواي گ ان ب دواي

مـعـرـیـفـ و زانستی نو دا دگگت. سـرـ تا دچـتـ شاری ئـسفـهان و لـو دـستـکـات بـ خوـندن، لـرـشـو و کاروانی فـربوون و خوـندن دـستـکـات و پاشان دچـتـ مـراغـ و ماردین و شام و دواجاریش لـ شاری حـلـب دـگیرسـتـو.

کـشـکـ لـو دایـ ئـو قوتابخانای کـ ئـو سـردانی دـکـات، ناتوانن تینوـتی سوهـر وـردی بشکـنـ و خـون و خـیاـکـانی زـر لـو گـورـترن، وـکو خـشی لـ دیالـگـکـیدا بـ برادـرـکی دـت:

” ئـوی لـ شـریعـتـدا هاتوو و زاناکانی کـن گوتووین، ئـو زانیاریانـن کـ لـ بـردـستـمانـدان و بـ هیچ خـماندووکردن و تـقـایـکی نو، خـراوـتـ بـردـستی ئـم، کـواتـ ئـرکی ئـم و ئـوانـی دواـی ئـم، لـ خـزمـتـکردن بـ زانستـکـانی مـرـقـدا چیـ؟ ئـگـر بـواری زانستـ ئـقـیـکـان قـدـغـ و حـرام بـکـن، کـواتـ کاری زانایان، جگـ لـ هـگـرتـنی کـتـبـ کـنـکـانی پـشینان چی دـبـت؟ “ 46

ئـو هـمـیشـ خوـندکارـکی ئاسایی نـبوو، هـمـیشـ چـکی پرسـیاری ئامادـبوو، ئـمـش زـرجار رووبـروی کـشـوگـرفـتی زـری کردوو. بـ نموونـ کـتـک لای مامـستا زـهـرولـدین فارسی بوو، رـژکیان پرسـیاری زـر دـکـات، دواـیی مامـستا کـشـخ ئـحمـدی قوتابیی کـنی خـی دـنـرـتـ لای سوهـر وـردی، نیگـرانی مامـستای پـ رادـگـیـنـت و پاشان ئامـژگاری دـکـات و دـت:

” ئـگـر دـتـوـتـتـ بـگـرن، ئـگـر دـتـوـتـ بـ ئارامی بـزیت، کـم قـسـ بـکـ، پرسـیار مـکـ، تا دـم بوـستـ، سـر سـلامـتـ. ل 55 “ بـمـام سوهـر وـردی ناتوانـت وـکو خوـندکارـکـانی تر دـمی بـگـرت و پرسـیار نـکـات، وـکو خـشی دـت:

” چـن دـبـت مـرـقـ پرسـیار نـکـات! پرسـیارکردن رـحـی مـشـکی مـرـقـ، ئـگـر جـسـارت و توانای پرسـیارکردن لـ من بستـنـو، دـنیام هیچـم پـ نا بـخـشـن. ل 56 “

کـتـک خوـندن لـ ئـسفـهان تـواو دـکـات و دـگـگـتـو بـ گوندـکـی خـیان، دایکی زـر دـخـش دـبـت و دـیـوـتـ ژنی بـ بخـوازـت و لـپـا دایکـیدا بـژی، بـمـام وـکو دـنـ ئـش لـ خـیاـکـ و ئـشـوان لـخـیاـکی تر، سوهـر وـردی لـ خـون و خـیاـکی تردایـ کـ زـر جـاواز لـوای دایکی. کـشـی سـرـکی ئـو ئـو، هـمـیشـ وـکو دـروـشـک بـدواـی زانین و مـعـرـیـفـی نو دا دگگت. وـکو خـشی دـت:

” تینوـتـییـکی لـ رادـبـدر و سـیرم بـ مـعـرـیـفـ هـیـ، دـچـم بـ مـراغـ، یان هـر شوـنـکی تر، کـ سـرچاـوی زانین بن، ئـوی بیری لـ نـکـمـو و سـروـت و سامان و پـلـوپایـ و ژن و مـنا، هـست دـکـم

ئەمانە دىنە كەت و لە جوو مە دىنە. بە ساتەك چيە، سروەتم نيە، تينووتى بە زانين و گەي حەزەك بە گەنە، وا لە ناو دىندا! بارەكەشى كەكەكتەبە. ونبووێك هەيە، كە دىنەت بە دوايدا بگەنەم و لەم رەيدەشدا هەيچ شتەك ناتوانەت بەرم لە بگەت، مەگەر تيغى ئەجەل يان شمشەرى جەهل و ئەرەي. ل76"

هەربەيە تەنها پەشتى بە قوتابخانە ئىسلاميەكان نەبەست، بەكو هەويدا لە ناو ئەينەكانى تريشدا بەدواي هەقيقەت و مەعريفەدا بگەنەت، بەتايبەتى ئەينى زەردەشتيە. كاتەك لە سوهەرەو رەو بەرەو مەراغە دىچەت، لەرەگەدا چاوي بە پياوێكى پير دىكەوت و ئەويش باسى موغەكى زەردەشتى بە دىكەت، يەكسەر سوهەرەو رەي رازى دىبەت و دىچەتە لای ئەو موغە زەردەشتيە و ماوێك لەو نەندەر دىمەنەتەو فەرى عيرفان و زانستى زەردەشتى دىبەت.

جگە لە مەسەلەي عيرفان و گەنە ان بەدواي زانستەدا، لەرە لای ئەو موغە زەردەشتيە، سوهەرەو رەي لايەنەكى تەرىخەي بە رووناك دىبەتەو ئەويش خەشەويستى، لەرە كچە شەخ و شەنگى زەردەشتى " سىندوخت" دىبينەت و عاشقى دىبەت، ئەم عيشقەش وەكو نوورەكى نەمر واى و هەميشە كاتەك تاريكى بەسەر دىروون و ناخيدا زانە دىبەت، سىندوخت بە خەشەويستى خەي رووناكى دىكەتەو. ئەم كچە و ئەم عيشقە هەتا كەتايى ژيانى لەگەنەيدا دىمەنەت، بەبەم بەشەوێكى خەيە، لەمەشدا نووسەر زەر سەرەكەوتوو بوو لە باسکردنى ئەو حەقەتە تايبەتيە خەشەويستى و عيشقە.

دواتر نووسەر هەویداو كاروانى ژيانى سوهەرەو رەي باس بەكات و لەرەشدا ناوي زەر شوێن و كەسايەتي مەژوويى دىن. هەتا دواجار رەمانەكەي دىبەتە شارى حەلەب ئەمەش دىبەتە دوايىن و سەتگەي رەمانەكە، هەر لەرەش ژيانى سوهەرەو رەي بەشەوێكى تراژيەي كەتايى پەدەت، كاتەك كەمەك زاناي ئەينى گوشار بە سەر دىسەتەت دىهەنن، كە دىبەت سوهەرەو رەي سزا بەدەت، چونكە كەسەكى كافر و دەرچوو لە ئەينى ئىسلام. دواجار لەم پيلانەياندا سەردەكەون و لەپاش دادگايەكردنى لەلايەن كەمەك زاناو، بەياري لە سەدارەدانى بە دىرەدەت. لەكاتەكدا زاهير شاي كوێ سەلاحەدينى ئەيوبي زەر هەگرى سوهەرەو رەي دىبەت و حەزىش ناكەت سزاي بەدەت، بەبەم ئەويش دواجار لە ژەر گوشارى باوكيدا بەيارەكە جەبەجە دىكەت.

## شەوازي نووسين

يەكەك لە خاە جوان و سەرەكەوتووكانى ئەم رەمانە شەوازي نووسينەتى، بەبەستى نووسەر زەر جوان توانيووتى لە رەگەي

بکاره نانی شـواز کی جوانی ئـد بیـو، رمانـکی بـازنـتـو و زربـی رگـز کانی رمانی بـ باشی بکاره نـاو لـ پـش هـموشیا نـو" دیالـگ، دا شتن و شیکردنـوی کـسایـتیبـکان، کات و شوـن، مـنـلـگ، فلاش باگ" لـ هـموشی گـرنگـر نووسـر لـ باسکردنی کـسایـتیبـکـیدا شـوازی " ماگی- ریالیزم، ریالیزمی سیحری" بکاره نـاو، ئـمـش زـر کـم نووسـر تـیدا سـرکـوتوو دـبن، کـمن ئـوانـی دـتوانن ئـم شـوازی بکار بهـنـن. ئـم شـوازی ماگی ریالیزمـش چـتری زیاتر بـ خوـنـر دـبـخشـت و زیاتر تـکـکی دـکات لـگـ ناوـکی رمانـک.

### خـشـویستی

جگـ لـ پرسی فکری و فـلسـفی، چیرـکی خـشـویستی با بـتـکی گـرنگی تری ناو ئـم رمانـی. نووسـر هـویداو لایـنـکی تری ژیا نی ئـم کـسـ فـیـلـسوفـمان بـ باسبکات و کاریگـری خـشـویستی بـسـر ئـم کـسایـتیبـ فکری و ئاینیـو دـربـخات. سیندوخت هـتا کـتایی رمانـک بـشیوـیـکی خـیاـئـامـز، دـبـتـ تارما یـک و هـمیشـ لـ ناخ و دـ و دـروونی سوهـر وـردیدا دـمـنـتـو. ئـوی نوـ بوو بـ من، شیکردنـو و شـی " عیشـق"، ئـم و شـ عـرـبیـ مانای گیایـک دـگـیـنـت کـ لـ دارـکـو دـئـات و تـواوی لق و پـپـکـانی دـگـر تـو و هـموو ئاو و وزـی دارـکـ دـبات و هـتا لـکـتاییدا وشکی دـکات. پـدـچـت عـرـب لـ هـبـژاردنی ئـم و شـیـدا زـر سـرکـوتوو بن، چونکـ لـ راستیشدا عیشـق وایـ، هـتا کـسـکـ نـسووتـنـت واز نا هـنـت، مـبـستم سووتانی رـحیـ.

### چـند با بـتـکی گـرنگ

وـکو و تم ئـم رمانـ جگـ لـوی زیاتر باسی ژیا نی تایبـتی سوهـر وـردی دـکات، بـام لـپـنا ئـو شدا باسی کـمـمـک با بـتی فکری و فـلسـفیش دـکات، تـاـدـیـکی باش لـووی فکریـو سوهـر وـردی بـ خوـنـر دـناسـنـت.

کاتـک کـ موغـ زـرد شـتیبـکـ دـبـنـت، کـمـمـک قسـوباسی فکری و ئاینی و فـلسـفی باس دـکـن. موغـکـ دـتـ:

"لـ فـلسـفـدا سـرچاوـی جیهان بوونـ و وـهاش وـسف دـکـت، کـ خـی پـویستـ و پـویستی بـ هیچیش نیـ، لـ حکمـتی خوسـر وانیـدا سـرچاوـی جیهان مینوی پاکـ، مینووش واتـ عـقـ. لـم حکمـتـدا جیهان لـ رووناکیی سـرشار و رـح و ئـقـو و پـیدا بوو و سـرچاوـی جیهانیش دا نایـ. 100

لـ شوځنځي کې تر دا باسي گړنگي گڼيشتن بـ زانيني “حس”ي دځکات و چاوي ناخ، کـ ئويش حاځځکي عيرفاني و تـسـوفـ. لـ زاري موغځکـو دځځت:

” کاتک زانيني مـزنـي دځځ ناراو، مـسـلـي کفر و ئيمان نامـنـت، چونکـ باوځداري و بـباوځي، پـيوځستن بـ جيهاني خودئاگايـو، لـ جيهاني خودئاگايـدا مـودا هـيـ لـ نـوان ناگامـندي و راستيدا. وځختـک ئينسان دـبـتـ خاوځني بينيني دـرووني يان بينين بـ چاوي ناخ راستـوځ بـ هـقيقت دځگات، ئيدي شتک نامـنـتـو بـ کوفر و ئيمان، چونکـ ئـو زانينـځـي دـبـتـ زانراو نـکـځـبـر لـ زانروا بدات، ئـو زانستـ زانينين نيـ بـکـ بينين، ناگامندي دـبـتـ خودي راستي ځي، نـکـ شتک کـ لـ استيدا مـوداي هـبـت. ل 107

## جيهاني بوون

بابـتـکي گړنگي تر کـ نووسـر ئاماژـي پـداو مـسـلـي جيهاني بوون، ئـمـش لـزاري موغځکـ باسي لـو دځکات و دځځت:

” جيهاني بوون بريتيـ لـ کـمـمـک رووناکي و تاريخي، تـواوي گـوهـر رووناکـکان، ئاسمانين و جـستـ و ماددـ ناگرنـو و ئـمانـ جيهاني مينو ” عـقـين ” پـکـدـهـن. بـام جيهاني هـستـکـرا و، واتـ جيهاني جـستـي و ماددي، تاريخـ و پـي دـگوتـت گـتي. لـهـر کوځـک گيان هـبـت رووناکي هـيـ، بـام لـم نـوـندـا، ئينسان تايـبـتمـنديـکي هـيـ، کـ خاوځني بينيـ بـ ديدـي ناخ و تواناي بـدـستهـناني زانينـکاني هـيـ لـري مـزـندـو ” حدس ” و. ل 116

جـگـي ئاماژـي زـرجار نووسـر هـوـيداو بـچوونـ فکريـکاني سوهـرـوـردـي لـ زاري ځـي و ئـم موغـ زـردـشتيـو باس بکات.

## سـرچاوـي زانين ځـتي

بابـتـکي فـلسـفي تر مـسـلـي ناخي مرـفـ، ئـمـش بـ پـي بـچووني ئـفلاتوني فـيـلـسوفـي يـناني بـت، سـرچاوـي زانين ناخي مرـفـ ځـيـتي، ئـم کاريگـريـش زـر بـ فکري سوهـرـوـرديدا هـبوو. ئـمجارـ لـ زاري شـخ تاهيرـو و ئـم باسـ باس دځکات و دځځت:

” ځـت مامـستاي ځـتيت، دواچار ئـواني تريش هـر ئـوـندـي من و تـ دـزانن، دـبـ سـرچاوـي کانياوي زانين لـ ناخ و دـرووني ځـتـو هـبـقووځځت، ل 151

ځـت پزيشکي ځـت بـ!

پاشان لـ شوئـنـکی تردا لـ زاری دـروـشـکـوـ درـژـ بـم باسـ دـدات و کاتـک سوهـرـوـردی پـی دـتـ: دـستم دامـنـت، یاریدـم بدـ، بـ پزیشکم.

ئـویش لـ وـمـدا پـی دـتـ:

” تـ خـت پزیشکی خـتیت! کـس ناتوانـت بـت بـ پزیشکی کـسـکی تر، تینوو بـ، بـم با تینوـتیت رووی لـ خـت بـت و ئاوی کارـزی دـروونی خـت بخـرـو، هـرچیهـکت بوـت، لـ ماـکـی خـتدا هـیـل. 181

خـکی جاهیل و قسـکردن

بابـکی فکری تر مـسـلـی خـکی نوخبـ و خـکی جاهیلـ، لـهـمانکاتیشدا چـنـتی مـمـکردنی نـوان ئـم دووانـ باس دـکات. لـ زاری شـخ تاهیرـو ئـم بابـتـ باس دـکات و دـتـ:

”قسـکردن لـهـموو شوئـنـک هـیـ، پرسپارکردنیش لـهـموو کـسـک هـیـ. مـرـف نابـت لـ قسـکردندا بـ خـکی شایستـ درـخی بکات. بـم خـکی ناشایستـ و نامـ بـ هـقیقـت، وـکو ئـو پـیتـیـ وایـ، کـ لـجیاتـی زـیت، بـ ئاو تـ بووبـت، چـند بتـوت دایبگرسـنیت، داناگیرسـت، قسـی ئـهلی دـ، لـ ئاگر و رووناکی خـی نییـ، وـلـ ئاگر و رووناکی لـ مـم بـر دـبـت نـک لـ پـیتـی تـ. 145

عـقـ

عـقـ تـوـری سـرـکی بیرکردنـوی سوهـرـوـردییـ، لـ زـر شوئـندا باسی ئـم بابـتی کردووـ. لـ زاری سوهـرـوـردییـو دـتـ: ”عـقـ تاکـ ئامـازـ کـ مـرـف لـ گیانـوـر جیا دـکاتـو، ژیری واتـ پـیـبردن بـو یاسا و رـسا و بندـما روون و بـردـوامانـی دـکرـ لـ رـیانـو تـفسیری بوون بکـین. عـقـ تاقـ رـگـ و ئامـازی ئادـمیزادـ بـ افـکردن و رـکـختنی ئـزموونـ هـستییـکان. پاشانیش دـتـ:

من نرخی ئـقـ و ئـنجامگیری ژیان دـزانم، بـم لـ هـمان کاتدا، نابـت زـوق و زانینـ زـوقیـکانیش فـرامـش بکـین. 222

حـتی رـحی تایبـت

کاتـک لـگـ دـرویش بـخی دـبـت ئـو داوای لـدـکات کـ سـیری دواوـ بکات، سـیر دـکات کـسـک هـمان سیما و دـموچاوی ئـوی هـیـ، پاشان رـزـک جـستـی خـی بینی، تا دـگاتـ خـر، تارادـیک هـموویان لـیک دـچوون. 215

ئـم حـا تـش زیاتر دـچـتـ قالبی ماگی ”سیحرئامـزـو“ هـرچـند ئـمجـرـ حـا تـانـش لـناو عالـمی تـسـوف و عیرفاندا بوونی هـیـ.

## بـچوونی لـ بار ی دـسـا تـو

سوهـر وـردی خا و نی دیدگای تایبـت بـخـی بو و لـ بار ی دـسـا تـو،  
کـ تـو او پـچـوانـی ئ و دیدگایـ بو و کـ لـ وکاتـدا زـا بـو و.  
لـ کـا تـی ئـامـ ژگار یـکردنی زـاهیر شـادا سوهـر وـردی دـسـا تـو:  
سـ شـت گـرنگـ:

یـکـم: رـز لـ کـسـایـتی و پـایـی و رـزی ها و وـا تـیـان بـگـریت.  
دـسـما چـکردن و کـ نووشی خـک بـت، هـیچ لـ تـ زیاد ناکات، بـگـر  
ئ و دـبـتـ نـیـشانـیـک بـ بـچو وکی و جـهـلی تـ، کـ بـ سو و کـکردنی  
خـکـی، خـت بـ گـورـ بـزانیـت. ئ و کـسـای کـ یاری ستایش و مـرایـی،  
مـرـقـکی خـپـرستـ و پـ لـ گـری خـ بـکـمزانیـن.

دو و م: هـ مو و میر و زانایـک دـبـت بیر لـ پاراستن و پشتیوانیـکردن  
لـ خـک بـکا تـو، نـک پاراستن و پشتیوانیـکردن لـ خوا! چـونـکـ خوا  
پـویـستی بـ پشتیوانیـ کـس نیـ و لـ هـیچـی کـم نیـ، بـکـ ئ و  
خـک و ئـادـمیزادـکانـ، کـ پـویـستیـان بـ مـهرـبانیـ و پشتیوانیـ،  
لـ بـر ئ و نـابـت بـ بیانوی بـرگریـکردن لـ خوا و دینـ و، سـتـم  
لـ خـک بـکـیت، یان بـ بیانوی جیهاد و زـکا تـو، دـسـت بـ رـح و  
سـر و ما یـ خـکـیدا بـگـریت.

سـهـم: ئ و ی پـیدـن بـیتولما. عومـر رـژـکیـان لـ سـلـمانی  
پرسی، من خـلیفـیـکی راستـقینـم یان نا؟ سـلـمان لـ وـا مـدا گوتی:  
ئـگـر بـ نـاهـق درهـمـک لـ خـک وـرنـگـریت و بـ نـاهـقیش درهـمـک  
خـرج نـکـیت، ئ و ا خـلیفـیـکی راستـقینـیت، ئـگینا نـخـر. ل 281  
پاشان لـ شوـنـکی تردا بـمـجـر و وـسـفی فـرما نـوا دـکـات و دـسـا تـو:  
" ئ و کـسانـی دـسـا تـات دـگـرنـ ئـستـ دـبـت لـوانی تر دانا تر بن و  
لـ ووی رـفتار و پـروـرد و لـوانی تر بـئاگـا تر بن. ئـگـر دـسـا تـات  
بـکـ و بـتـ دـستی کـسانـکی ناشایستـ، وـکو ئ و وایـ گوـزان بدـیتـ  
دـسـت کـسـکی شـت. ل 317

پاشگـزنـ بو و نـ و داکـکیـکردن لـ خـی  
یـکـک لـ خـا جـوانـکانـی ژیا نی سوهـر وـردی مـسـلـی داکـکیـکردن  
بو و لـ بیروبا و ی خـی، ئامادـ بو و لـ پـنا و ئ و بیروبا و نـی  
خـی، ژیا نی بـکا تـ قوربانی. لـ هـ مووشی گـرنگـتر هـیچ کـا تـک سازشی لـ و  
بـچو و نا نـی نـکرد و. تـ نا نـت کـا تـک دوا جار بـ یاری لـ سـدارـدانی  
بـ دـردـچـت، زـاهیر شا لـ رـگـی نـردرا و کـ و هـوا ی بـ دـنـرـت  
کـ بـکو پـشیمان بـتـ و، بـ ئ و ی سزای مـرگی بـ سـردا نـسـپـت،  
بـمـ ئ و رازی نا بـت و لـ وـا مـدا بـ نـردرا و ی زـاهیر شا دـسـا تـو:  
" ئـگـر بـ بـارتـقـای کـوـکان ئـتـوون بـخـنـ بـر پـم، یان هـ مو و  
شمشـلـکانـی دـنیا بـخـنـ سـر مـلم و هـ مو و تـیرـکان دـی من بـکـنـ

نیشان، تاز ل و ریی گرتووم ت ب، گان و م نی. ل336  
جگگی ئاماژیی نووسر زر ب جوانی توانیوی تی و سفی ئ و  
دادگایی بکات ک ب سوه و و ردیی دانرا بوو، ک ل پاش  
دادگاییکردن ک ی سوکرات و، ب ی ک ک ل دادگا ب دنا و کانی  
م ژووی فکر و ف ل س ف داد نرت. تیدا ف یل س ف ک ل ب ب چوون  
فکریی کانی سزای م رگی ب س ردا د س پت.

## دواقس

دیار ئ م ر مان جگ ل م باب تانی س ر و، ک م م ک ت و ری  
ک م ل ای تی و فکری و سیاسی تر ل خ د گرت ک ل ر دا  
نا توانین باسی ه موویان بک ین. من ت نها ویستم ب رچا و وونیی ک ب  
خو ن ر بد د م. ب گشتیش ر مان ک چ ل ووی نا و ک و ش وازیش و  
مای ی د س تخ شیی و نووسر ئ و پ ی ل ها تووی خ ی ب کار ه نا و ب  
نووسینی ئ م ر مان و ناساندنی فکر و ف ل س ف و ژ یانی ش خسی  
ی ک ک ل ف یل س ف م زن کانی خ ره ات و جیهان.  
ل ک تایداد د س تخ شی ل کاک ئازاد ب رزنجی د ک ین ب ئ م کار  
جوانی، هیوای ل شخایی و کاری جوانتری ب د خوازین.

## س رچا و:

ی حیا ی سربیی. ق ق ن د ر و ق . ئازاد ب رزنجی ل فارسیی و  
کردووی ب کوردی. د زگای غ ز ل نووس ب چاپ و ب او کردن و.  
سل مانی 2021